

قُلْ

qul

إِلَيْهِمْ ط

ilayhim

رَجَعْتُمْ

raja'tum

إِذَا

idhā

إِلَيْكُمْ

ilaykum

يَعْتَذِرُونَ

ya'tadhirūna

قَدْ

qad

لَكُمْ

lakum

نُؤْمِنُ

nu'mina

لَنْ

lan

تَعْتَذِرُوا

ta'tadhirū

لَا

lā

اللَّهُ

l-lahu

وَسَيَرَى

wasayarā

أَخْبَارِكُمْ ط

akhbārikum

مِنْ

min

اللَّهُ

l-lahu

نَبَّأَنَا

nabba-anā

عَلِمَ

'ālimi

إِلَى

ilā

تُرَدُّونَ

turaddūna

ثُمَّ

thumma

وَرَسُولُهُ

warasūluhu

عَمَلَكُمْ

'amalakum

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

فَيَنْبِئُكُمْ

fayunabbi-ukum

وَالشَّهَادَةِ

wal-shahādati

الْغَيْبِ

l-ghaybi

إِذَا

idhā

لَكُمْ

lakum

بِاللَّهِ

bil-lahi

سَيَحْلِفُونَ

sayahlifūna

تَعْمَلُونَ ٩٣

ta'malūna

فَاعْرِضُوا

fa-a'riḍū

عَنْهُمْ ط

'anhum

لِتُعْرِضُوا

litu'riḍū

إِلَيْهِمْ

ilayhim

انْقَلَبْتُمْ

inqalabtum

جَزَاءُ

jazāan

جَهَنَّمَ ج

jahannamu

وَمَا أُولَهُمْ

wamawāhum

رِجْسٌ د

rij'sun

إِنَّهُمْ

innahum

عَنْهُمْ ط

'anhum

لَكُمْ

lakum

يَحْلِفُونَ

yahlifūna

يَكْسِبُونَ ٩٥

yaksibūna

كَانُوا

kānū

بِمَا

bimā

فَإِنَّ

fa-inna

عَنْهُمْ

'anhum

تَرْضَوُا

tarḍaw

فَإِنْ

fa-in

عَنْهُمْ ج

'anhum

لِتَرْضَوْا

litarḍaw

الْقَوْمِ

l-qawmi

عَنِ

'ani

يَرْضَى

yarḍā

لَا

lā

اللَّهُ

l-laha

وَنِفَاقًا

wanifāqan

كُفْرًا

kufran

أَشَدُّ

ashaddu

الْأَعْرَابِ

al-a'rābu

الْفٰسِقِينَ ﴿٩٦﴾

l-fāsiqīna

أَنْزَلَ

anzala

مَا

mā

حُدُودَ

ḥudūda

يَعْلَمُوا

ya'lamū

أَلَّا

allā

وَأَجْدَرُ

wa-ajdaru

حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

ḥakīmun

عَلِيمٌ

'alīmun

وَاللَّهُ

wal-lahu

رَسُولُهُ ط

rasūlihi

عَلَى

'alā

اللَّهُ

l-lahu

يُنْفِقُ

yunfiq

مَا

mā

يَتَّخِذُ

yattakhidhu

مَنْ

man

الْأَعْرَابِ

l-a'rābi

وَمِنْ

wamina

دَائِرَةٌ

dāiratu

عَلَيْهِمْ

'alayhim

الدَّوَائِرُ ط

l-dawāira

بِكُمْ

bikumu

وَيَتَرَبَّصُ

wayatarabbaṣu

مَغْرَمًا

maghraman

الْأَعْرَابِ

l-a'rābi

وَمِنْ

wamina

عَلِيمٌ ٩٨

'alīmun

سَمِيعٌ

samī'un

وَاللَّهُ

wal-lahu

السَّوْءِ ط

l-sawī

وَيَتَّخِذُ

wayattakhidhu

الْآخِرِ

l-ākhirī

وَالْيَوْمِ

wal-yawmī

بِاللَّهِ

bil-lahī

يُؤْمِنُ

yu'minu

مَنْ

man

وَصَلَوَاتِ

waṣalawāti

اللَّهِ

l-lahī

عِنْدَ

'inda

قُرْبَتِ

qurubātin

يُنْفِقُ

yunfiqū

مَا

mā

سَيُدْخِلُهُمْ

sayud'khiluhumu

لَهُمْ ط

lahum

قُرْبَةٍ

qur'batun

إِنَّهَا

innahā

الْآ

alā

الرَّسُولِ ط

l-rasūli

غَفُورٌ

ghafūrun

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

رَحْمَتِهِ ط

raḥmatihī

فِي

fī

اللَّهُ

l-lahu

الْمُهَاجِرِينَ

l-muhājirīna

مِنْ

mina

الْأَوَّلُونَ

l-awalūna

وَالسَّابِقُونَ

wal-sābiqūna

رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

raḥīmūn

رَضِيَ

raḍiya

بِإِحْسَانٍ ۖ

bi-iḥ'sānin

اتَّبَعُوهُمْ

ittaba'ūhum

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

وَالْأَنْصَارِ

wal-anṣārī

لَهُمْ

lahum

وَأَعَدَّ

wa-a'adda

عَنْهُ

'anhu

وَرَضُوا

waraḍū

عَنْهُمْ

'anhum

اللَّهُ

l-lahu

فِيهَا

fihā

خُلْدِيْنَ

khālīdīna

الْأَنْهَرُ

l-anhāru

تَحْتَهَا

taḥtahā

تَجْرِي

tajrī

جَنَّتِ

jannātin

أَبَدًا ط	ذَلِكَ	الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ ١٠٠	وَمِمَّنْ	حَوْلَكُمْ
abadan	dhālika	l-fawzu	l-'aẓīmu	wamimman	ḥawlakum

مِّنْ	الْأَعْرَابِ	مُنْفِقُونَ ط	وَمِنْ	أَهْلِ
mina	l-a'rābi	munāfiqūna	wamin	ahli

الْمَدِينَةِ ١٠١	مَرَدُّوْا	عَلَى	النِّفَاقِ ١٠٢	لَا	تَعْلَمُهُمْ ط
l-madīnati	maradū	'alā	l-nifāqi	lā	ta'lamuhum

نَحْنُ	نَعْلَمُهُمْ ط	سَنُعَذِّبُهُمْ	مَرَّتَيْنِ	ثُمَّ	يُرَدُّونَ
naḥnu	na'lamuhum	sanu'adhibuhum	marratayni	thumma	yuraddūna

إِلَى	عَذَابٍ	عَظِيمٍ ١٠٣	وَأَخْرُونَ	اعْتَرَفُوا
ilā	'adhābin	'aẓīmīn	waākharūna	i'tarafū

سَيِّئًا ط

sayyi-an

وَأَخَر

waākharā

صَالِحًا

ṣāliḥan

عَمَلًا

'amalan

خَلَطُوا

khalatū

بِذُنُوبِهِمْ

bidhunūbihim

إِنَّ

inna

عَلَيْهِمْ ط

'alayhim

يَتُوبَ

yatūba

أَنْ

an

اللَّهُ

l-lahu

عَسَى

'asā

أَمْوَالِهِمْ

amwālihim

مِنْ

min

خُذْ

khudh

رَّحِيمٌ ١٠٢

raḥīmun

غَفُورٌ

ghafūrun

اللَّهُ

l-laha

عَلَيْهِمْ ط

'alayhim

وَصَلِّ

waṣalli

بِهَا

bihā

وَتُزَكِّيهِمْ

watuzakkīhim

تُطَهِّرُهُمْ

tuṭahhiruhum

صَدَقَةٌ

ṣadaqatan

سَمِيعٌ

samī'un

وَاللَّهُ

wal-lahu

لَهُمْ ط

lahum

سَكَنٌ

sakanun

صَلَوَاتِكَ

ṣalataka

إِنَّ

inna

هُوَ

huwa

اللَّهُ

l-laha

أَنَّ

anna

يَعْلَمُوا

ya'lamū

أَلَمْ

alam

عَلِيمٌ ١٠٣

'alīmun

الصَّدَقَاتِ

l-ṣadaqāti

وَيَأْخُذُ

wayakhudhu

عِبَادِهِ

'ibādihi

عَنْ

'an

التَّوْبَةِ

l-tawbata

يَقْبَلُ

yaqbalu

وَقُلِ

waquli

الرَّحِيمُ ١٠٣

l-raḥīmu

التَّوَابُ

l-tawābu

هُوَ

huwa

اللَّهُ

l-laha

وَأَنَّ

wa-anna

وَرَسُولُهُ

warasūluhu

عَمَلَكُمْ

'amalakum

اللَّهُ

l-lahu

فَسَيَرَى

fasayarā

اعْمَلُوا

i'malū

الْغَيْبِ

l-ghaybi

عِلْمِ

'ālimi

إِلَى

ilā

وَسَتُرَدُّونَ

wasaturaddūna

وَالْمُؤْمِنُونَ ط

wal-mu'minūna

تَعْمَلُونَ ⑩٥

ta'malūna

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

فَيَنْبِئُكُمْ

fayunabbi-ukum

وَالشَّهَادَةِ

wal-shahādati

يُعَذِّبُهُمْ

yu'adhibuhum

إِمَّا

immā

اللَّهُ

l-lahi

لِأَمْرِ

li-amri

مُرْجُونَ

mur'jawna

وَأَخْرُونَ

waākharūna

حَكِيمٌ ⑩٦

ḥakīmun

عَلِيمٌ

'alīmun

وَاللَّهُ

wal-lahu

عَلَيْهِمْ ط

'alayhim

يَتُوبُ

yatūbu

وَأَمَّا

wa-immā

وَتَفْرِيقًا

watafriqan

وَكُفْرًا

wakuf'ran

ضِرَارًا

ḍirāran

مَسْجِدًا

masjidan

اتَّخَذُوا

ittakhadhū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

اللَّهُ

l-laha

حَارَبَ

ḥāraba

لِّمَنْ

liman

وَارْصَادًا

wa-ir'ṣādan

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

بَيْنَ

bayna

أَرَدْنَا

aradnā

إِنْ

in

وَلَيَحْلِفَنَّ

walayahlifunna

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

وَرَسُولُهُ

warasūlahu

إِنَّهُمْ

innahum

يَشْهَدُ

yashhadu

وَاللَّهُ

wal-lahu

الْحُسْنَى

l-ḥus'nā

إِلَّا

illā

أَبَدًا

abadan

فِيهِ

fihi

تَقُمْ

taqum

لَا

lā

لَكَذِبُونَ ﴿١٠٧﴾

lakādhībūna

أَوَّلِ

awwali

مِنْ

min

التَّقْوَى

l-taqwā

عَلَى

'alā

أُسِّسَ

ussisa

لِمَسْجِدٍ

lamsajidun

فِيهِ

fihi

فِيهِ

fihi

تَقُومَ

taqūma

أَنْ

an

أَحَقُّ

aḥaqqu

يَوْمٍ

yawmin

يُحِبُّ

yuḥibbu

وَاللَّهُ

wal-lahu

يَتَطَهَّرُوا^ط

yataṭahharū

أَنْ

an

يُحِبُّونَ

yuḥibbūna

رِجَالٌ

rijālun

عَلَى

'alā

بُنْيَانَهُ

bun'yānahu

أَسَسَ

assasa

أَفَمَنْ

afaman

الْمُطَهِّرِينَ ⑩⑧

l-muṭahirīna

أَمْ

am

خَيْرٌ

khayrun

وَرِضْوَانٍ

wariḍ'wānin

اللَّهُ

l-lahi

مِنْ

mina

تَقْوَى

taqwā

جُرْفٍ

jurufin

شَفَا

shafā

عَلَى

'alā

بُنْيَانَهُ

bun'yānahu

أَسَسَ

assasa

مَنْ

man

جَهَنَّمَ^ط

jahannama

نَارٍ

nāri

فِي

fī

بِهِ

bihi

فَأَنْهَارٍ

fa-in'hāra

هَارٍ

hārin

لَا

lā

⑩

الظَّالِمِينَ

l-ẓālimīna

الْقَوْمَ

l-qawma

يَهْدِي

yahdī

لَا

lā

وَاللَّهُ

wal-lahu

فِي

fī

رِيبَةً

rībatan

بَنَوْا

banaw

الَّذِي

alladhī

بُنِيَانُهُمْ

bun'yānuhumu

يَزَالُ

yazālu

وَاللَّهُ

wal-lahu

قُلُوبُهُمْ ط

qulūbuhum

تَقَطَّعَ

taqaṭṭa'a

أَنْ

an

إِلَّا

illā

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

مِنْ

mina

اشْتَرَى

ish'tarā

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

⑪

حَكِيمٌ

ḥakīmūn

عَلِيمٌ

'alimūn

لَهُمْ

lahumu

بِأَنَّ

bi-anna

وَأَمْوَالُهُمْ

wa-amwālahum

أَنْفُسَهُمْ

anfusahum

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

فَيَقْتُلُونَ

fayaqtulūna

اللَّهُ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

فِي

fī

يُقَاتِلُونَ

yuqātilūna

الْجَنَّةِ

l-janata

التَّوْرَةِ

l-tawrāti

فِي

fī

حَقًّا

ḥaqqan

عَلَيْهِ

'alayhi

وَعَدًا

wa'dan

وَيُقْتَلُونَ

wayuq'talūna

مِنْ

mina

بِعَهْدِهِ

bi'ahdihi

أَوْفَى

awfā

وَمَنْ

waman

وَالْقُرْآنِ

wal-qur'āni

وَالْإِنْجِيلِ

wal-injīli

بَايَعْتُمْ

bāya'tum

الَّذِي

alladhī

بِبَيْعِكُمْ

bibay'ikumu

فَاسْتَبَشِرُوا

fa-is'tabshirū

اللَّهُ

l-lahi

الْعَظِيمُ ③

l-'azīmu

الْفَوْزُ

l-fawzu

هُوَ

huwa

وَذَلِكَ

wadhālika

بِهِ

bihi

التَّائِبُونَ	الْعَبِيدُونَ	الْحَمِيدُونَ	السَّائِحُونَ	الرَّكِعُونَ
al-tāibūna	l-'ābidūna	l-ḥāmidūna	l-sāiḥūna	l-rāki'ūna

السَّجِدُونَ	الْأَمِيرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَالنَّاهُونَ	عَنِ
l-sājidūna	l-āmirūna	bil-ma'rūfi	wal-nāḥūna	'ani

الْمُنْكَرِ	وَالْحَفِظُونَ	لِحُدُودِ	اللَّهِ ط	وَبَشِّرِ
l-munkari	wal-ḥāfiẓūna	liḥudūdi	l-lahi	wabashiri

الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۱۲	مَا	كَانَ	لِلنَّبِيِّ	وَالَّذِينَ
l-mu'minīna	mā	kāna	lilnnabiyyi	wa-alladhīna

أَمَنُوا	أَنْ	يَسْتَغْفِرُوا	لِلْمُشْرِكِينَ	وَلَوْ
āmanū	an	yastaghfirū	lil'mush'rikīna	walaw

مَا

mā

بَعْدِ

ba'di

مِنْ

min

قُرْبِي

qur'bā

أُولَى

ulī

كَانُوا

kānū

وَمَا

wamā

الْجَحِيمِ ١١٣

l-jaḥīmi

أَصْحَابُ

aṣḥābu

أَنَّهُمْ

annahum

لَهُمْ

lahum

تَبَيَّنَ

tabayyana

عَنْ

'an

إِلَّا

illā

لِأَبِيهِ

li-abīhi

إِبْرَاهِيمَ

ib'rāhīma

اسْتَغْفَارُ

is'tigh'fāru

كَانَ

kāna

لَهُ

lahu

تَبَيَّنَ

tabayyana

فَلَمَّا

falammā

إِيَّاهُ

iyyāhu

وَعَدَهَا

wa'adahā

مَوْعِدَةٍ

maw'idatin

إِنَّ

inna

مِنْهُ

min'hu

تَبَرَّأَ

tabarra-a

لِلَّهِ

lillahi

عَدُوُّ

'aduwwun

أَنَّهُ

annahu

اللَّهُ

l-lahu

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

حَلِيمٌ ١١٣

ḥalīmūn

لَا أَوَّاهٌ

la-awwāḥun

إِبْرَاهِيمَ

ib'rāhīma

حَتَّى

ḥattā

هَدَاهُمْ

hadāhum

إِذْ

idh

بَعْدَ

ba'da

قَوْمًا

qawman

لِيُضِلَّ

liyudilla

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

يَتَّقُونَ ط

yattaqūna

مَا

mā

لَهُمْ

lahum

يُبَيِّنَ

yubayyina

لَهُ

lahu

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

عَلِيمٌ ١١٥

'alīmūn

شَيْءٍ

shayin

بِكُلِّ

bikulli

وَمَا

wamā

وَيُيْتِ ط

wayumītu

يُحْيِ

yuh'yī

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

مُلْكُ

mul'ku

وَلِيٍّ

waliyyin

مِنْ

min

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِّنْ

min

لَكُمْ

lakum

عَلَى

'alā

اللَّهُ

l-lahu

تَّابَ

tāba

لَقَدْ

laqad

نَصِيرٍ ⑪٦

naṣīrin

وَلَا

walā

اتَّبَعُوهُ

ittaba'ūhu

الَّذِينَ

alladhīna

وَالْأَنْصَارِ

wal-anṣāri

وَالْمُهَاجِرِينَ

wal-muhājirīna

النَّبِيِّ

l-nabiyyi

مَا

mā

بَعْدِ

ba'di

مِنْ

min

الْعُسْرَةِ

l-'us'rati

سَاعَةٍ

sā'ati

فِي

fī

ثُمَّ

thumma

مِنْهُمْ

min'hum

فَرِيقٍ

farīqin

قُلُوبُ

qulūbu

يَزِيعُ

yazīghu

كَادَ

kāda

رَّحِيمٌ ۝١١٧

raḥīmūn

رَّءُوفٌ

raūfun

بِهِمْ

bihim

إِنَّهُ

innahu

عَلَيْهِمْ ط

'alayhim

تَابَ

tāba

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

خُلِفُوا ط

khullifū

الَّذِينَ

alladhīna

الثَّلَاثَةِ

l-thalāthati

وَعَلَى

wa'alā

وَضَاقَتْ

waḍāqat

رَحُبَتْ

raḥubat

بِمَا

bimā

الْأَرْضُ

l-arḍu

عَلَيْهِمْ

'alayhimu

ضَاقَتْ

ḍāqat

مَلَجَا

malja-a

لَا

lā

أَنْ

an

وَضَنُّوا

wazannū

أَنْفُسُهُمْ

anfususuhum

عَلَيْهِمْ

'alayhim

تَابَ

tāba

ثُمَّ

thumma

إِلَيْهِ ط

ilayhi

إِلَّا

illā

اللَّهُ

l-lahi

مِنْ

mina

التَّوَابُ

l-tawābu

هُوَ

huwa

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

لِيَتُوبُوا

liyatūbū

عَلَيْهِمْ

'alayhim

اللَّهُ

l-laha

اتَّقُوا

ittaqū

أَمِنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَأْتِيهَا

yāayyuhā

الرَّحِيمُ

l-raḥīmu

كَانَ

kāna

مَا

mā

الصَّادِقِينَ

l-ṣādiqīna

مَعَ

ma'a

وَكُونُوا

wakūnū

الْأَعْرَابِ

l-a'rābi

مِنْ

mina

حَوْلَهُمْ

ḥawlahum

وَمَنْ

waman

الْمَدِينَةِ

l-madīnati

لِأَهْلِ

li-ahli

وَلَا

walā

اللَّهُ

l-lahi

رَسُولِ

rasūli

عَنْ

'an

يَتَخَلَّفُوا

yatakhallafū

أَنْ

an

بِأَنَّهُمْ

bi-annahum

ذَلِكَ

dhālika

نَفْسِهِ ط

nafsihi

عَنْ

'an

بِأَنفُسِهِمْ

bi-anfusihim

يَرْغَبُوا

yarghabū

وَلَا

walā

نَصَبُ

naṣabun

وَلَا

walā

ظَمًا

ẓama-on

يُصِيبُهُمْ

yuṣībuhum

لَا

lā

يَطَّوْنُ

yaṭaūna

وَلَا

walā

اللَّهِ

l-lahi

سَبِيلِ

sabīli

فِي

fī

مَخْصَصَةٌ

makhmaṣatun

مِنْ

min

يَنَالُونَ

yanālūna

وَلَا

walā

الْكُفَّارِ

l-kufāra

يَغِيْظُ

yaghīzu

مَوْطِنًا

mawṭi-an

بِهِ

bihi

لَهُمْ

lahum

كُتِبَ

kutiba

إِلَّا

illā

نَيِّلًا

naylan

عَدُوٍّ

'aduwwin

يُضِيعُ

yuḍī'u

لَا

lā

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

صَالِحٌ

ṣāliḥun

عَمَلٌ

'amalun

نَفَقَةٌ

nafaqatan

يُنْفِقُونَ

yunfiqūna

وَلَا

walā

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

l-muḥ'sinīna

أَجْرٌ

ajra

وَادِيًا

wādiyan

يَقْطَعُونَ

yaqṭa'ūna

وَلَا

walā

كَبِيرَةً

kabīratan

وَلَا

walā

صَغِيرَةً

ṣaghīratan

أَحْسَنَ

aḥsana

اللَّهُ

l-lahu

لِيَجْزِيَهُمْ

liyajziyahumu

لَهُمْ

lahum

كُتِبَ

kutiba

إِلَّا

illā

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

ya'malūna

كَانُوا

kānū

مَا

mā

مِنْ

min

نَفَرٍ

nafara

فَلَوْلَا

falawlā

كَافَّةً

kāffatan

لِيَنْفِرُوا

liyanfirū

الْمُؤْمِنُونَ

l-mu'minūna

فِي

fī

لِيَتَفَقَّهُوا

liyatafaqqahū

طَائِفَةً

ṭā'ifatun

مِنْهُمْ

min'hum

فِرْقَةٍ

fir'qatin

كُلِّ

kulli

إِلَيْهِمْ

ilayhim

رَجَعُوا

raja'ū

إِذَا

idhā

قَوْمَهُمْ

qawmahum

وَلِيُنْذِرُوا

waliyundhirū

الَّذِينَ

l-dīni

قَاتِلُوا

qātilū

أَمِنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

يَايُهَا

yāayyuhā

﴿١٢٢﴾

يَحْذَرُونَ

yaḥdharūna

لَعَلَّهُمْ

la'allahum

فِيكُمْ

fikum

وَلِيَجِدُوا

walyajidū

الْكُفَّارِ

l-kufāri

مِّنْ

mina

يَلُونَكُمْ

yalūnakum

الَّذِينَ

alladhīna

غِلْظَةٌ ١٢٣	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهِ	مَعَ	الْمُتَّقِينَ ١٢٣
ghil'ẓatan	wa-i'lamū	anna	l-laha	ma'a	l-mutaqīna

وَإِذَا	مَا	أُنْزِلَتْ	سُورَةٌ	فِيهِمْ	مَنْ
wa-idhā	mā	unzilat	sūratun	famin'hum	man

يَقُولُ	أَيُّكُمْ	زَادَتْهُ	هَذِهِ	إِيمَانًا	فَأَمَّا
yaqūlu	ayyukum	zādathu	hādhihi	īmānan	fa-ammā

الَّذِينَ	أَمَنُوا	فَزَادَتْهُمْ	إِيمَانًا	وَهُمْ
alladhīna	āmanū	fazādathum	īmānan	wahum

يَسْتَبْشِرُونَ ١٢٣	وَأَمَّا	الَّذِينَ	فِي	قُلُوبِهِمْ
yastabshirūna	wa-ammā	alladhīna	fī	qulūbihim

وَمَاتُوا

wamātū

رِجْسِهِمْ

rij'sihim

إِلَى

ilā

رِجْسًا

rij'san

فَزَادَتْهُمْ

fazādathum

مَرَضٌ

maraḍun

يُفْتَنُونَ

yuftanūna

أَنَّهُمْ

annahum

يَرَوْنَ

yarawna

أَوَّلًا

awalā

كُفِرُوا ①٣٥

kāfirūna

وَهُمْ

wahum

مَرَّتَيْنِ

marratayni

أَوْ

aw

مَرَّةً

marratan

عَامٍ

āmin

كُلِّ

kulli

فِي

fī

يَذَكِّرُونَ ①٣٦

yadhakkarūna

هُمْ

hum

وَلَا

walā

يَتُوبُونَ

yatūbūna

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

بَعْضُهُمْ

ba'ḍuhum

نَظَرَ

naẓara

سُورَةٌ

sūratun

أُنْزِلَتْ

unzilat

مَا

mā

وَإِذَا

wa-idhā

أَحَدٍ

aḥadin

مِّنْ

min

يَرَاكُمْ

yarākum

هَلْ

hal

بَعْضُ

ba'ḍin

إِلَى

ilā

بِأَنَّهُمْ

bi-annahum

قُلُوبَهُمْ

qulūbahum

اللَّهُ

l-lahu

صَرَفَ

ṣarafa

انْصَرَفُوا

inṣarafū

ثُمَّ

thumma

رَسُولٌ

rasūlun

جَاءَكُمْ

jāakum

لَقَدْ

laqad

يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

yafqahūna

لَا

lā

قَوْمٌ

qawmun

عَنِتُّمْ

'anittum

مَا

mā

عَلَيْهِ

'alayhi

عَزِيزٌ

'azīzun

أَنْفُسِكُمْ

anfusikum

مِّنْ

min

رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

raḥīmun

رَّءُوفٌ

raūfun

بِالْمُؤْمِنِينَ

bil-mu'minīna

عَلَيْكُمْ

'alaykum

حَرِيصٌ

ḥarīṣun

لَا

lā

اللَّهُ

l-lahu

حَسْبِيَ

ḥasbiya

فَقُلْ

faqul

تَوَلَّوْا

tawallaw

فَإِنْ

fa-in

وَهُوَ

wahuwa

تَوَكَّلْتُ

tawakkaltu

عَلَيْهِ

'alayhi

هُوَ

huwa

إِلَّا

illā

إِلَهَ

ilāha

﴿١٢٩﴾

الْعَظِيمِ

l-'aẓīmī

الْعَرْشِ

l-'arshī

رَبُّ

rabbu

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللّٰهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

اَكَانَ

akāna

الْحَكِيمِ ①

l-ḥakīmi

الْكِتَابِ

l-kitābi

آيَاتُ

āyātu

تِلْكَ

til'ka

الرَّ

alif-lam-ra

رَجُلٍ

rajulin

إِلَى

ilā

أَوْحَيْنَا

awḥaynā

أَنْ

an

عَجَبًا

'ajaban

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

الَّذِينَ

alladhīna

وَبَشِّرِ

wabashiri

النَّاسِ

l-nāsa

أَنْذِرِ

andhiri

أَنْ

an

مِنْهُمْ

min'hum

عِنْدَ

'inda

صِدْقٍ

ṣid'qin

قَدَمَ

qadama

لَهُمْ

lahum

أَنَّ

anna

أَمْنًا

āmanū

لَسِحْرٌ

lasāḥirun

هَذَا

hādhā

إِنَّ

inna

الْكَافِرُونَ

l-kāfirūna

قَالَ

qāla

رَبِّهِمْ ط

rabbihim

خَلَقَ

khalaqa

الَّذِي

alladhī

اللَّهُ

l-lahu

رَبِّكُمْ

rabbakumu

إِنَّ

inna

مُبِينٌ ③

mubīnun

ثُمَّ

thumma

أَيَّامٍ

ayyāmin

سِتَّةَ

sittati

فِي

fī

وَالْأَرْضَ

wal-arḍa

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

مَا

mā

الْأَمْرَ ط

l-amra

يُدَبِّرُ

yudabbiru

الْعَرْشِ

l-'arshi

عَلَى

'alā

اسْتَوَى

is'tawā

إِذْنِهِ ط

idh'nihi

بَعْدِ

ba'di

مِنْ

min

إِلَّا

illā

شَفِيعٍ

shafī'in

مِنْ

min

أَفَلَا

afalā

فَاعْبُدُوهُ

fa-u'budūhu

رَبُّكُمْ

rabbukum

اللَّهُ

l-lahu

ذِكْرُكُمْ

dhālikumu

وَعَدَ

wa'da

جَمِيعًا

jamī'an

مَرْجِعُكُمْ

marji'ukum

إِلَيْهِ

ilayhi

تَذَكَّرُونَ ٣

tadhakkarūna

ثُمَّ

thumma

الْخَلْقَ

l-khalqa

يَبْدُوا

yabda-u

إِنَّهُ

innahu

حَقًّا

ḥaqqan

اللَّهُ

l-lahi

الصُّلَحِ

l-ṣāliḥati

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

لِيَجْزِيَ

liyajziya

يُعِيدُهُ

yu'ḍuhu

مِنْ

min

شَرَابٍ

sharābun

لَهُمْ

lahum

كَفَرُوا

kafarū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

بِالْقِسْطِ

bil-qis'ṭi

يَكْفُرُونَ ٢

yakfurūna

كَانُوا

kānū

بِمَا

bimā

الْيَمِّ

alīmūn

وَعَذَابُ

wa'adhābun

حَمِيمٍ

ḥamīmīn

وَالْقَمَرِ

wal-qamara

ضِيَاءٌ

ḍiyāan

الشَّمْسِ

l-shamsa

جَعَلَ

ja'ala

الَّذِي

alladhī

هُوَ

huwa

السِّنِينَ

l-sinīna

عَدَدَ

'adada

لِتَعْلَمُوا

lita'lamū

مَنَازِلَ

manāzila

وَقَدَرَهُ

waqaddarahu

نُورًا

nūran

إِلَّا

illā

ذَلِكَ

dhālika

اللَّهُ

l-lahu

خَلَقَ

khalaqa

مَا

mā

وَالْحِسَابُ ط

wal-ḥisāba

إِنَّ

inna

يَعْلَمُونَ ٥

ya'lamūna

لِقَوْمٍ

liqawmin

الْأَيِّتِ

l-āyāti

يُفَصِّلُ

yufaṣṣilu

بِالْحَقِّ ٦

bil-ḥaqqi

خَلَقَ

khalaqa

وَمَا

wamā

وَالنَّهَارِ

wal-nahāri

الَّيْلِ

al-layli

اِخْتِلَافٍ

ikh'tilāfi

فِي

fī

لِقَوْمٍ

liqawmin

لَايَةٍ

laāyātin

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

اللَّهُ

l-lahu

لِقَاءَنَا

liqāanā

يَرْجُونَ

yarjūna

لَا

lā

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

يَتَّقُونَ ⑥

yattaqūna

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

بِهَا

bihā

وَاطْمَآنُوا

wa-iṭ'ma-annū

الدُّنْيَا

l-dun'yā

بِالْحَيَاةِ

bil-ḥayati

وَرَضُوا

waraḍū

مَاؤُهُمُ

mawāhumu

أُولَئِكَ

ulāika

غُفُلُونَ ⑦

ghāfilūna

أَيَّتِنَا

āyatinā

عَنْ

'an

هُمْ

hum

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

يَكْسِبُونَ ⑧

yaksibūna

كَانُوا

kānū

بِمَا

bimā

النَّارِ

l-nāru

رَبُّهُمْ

rabbuhum

يَهْدِيهِمْ

yahdīhim

الصَّالِحَاتِ

l-ṣāliḥāti

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

فِي

fī

الْأَنْهَارِ

l-anhāru

تَحْتِهِمْ

taḥtihimu

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

بِأَيَّانِهِمْ ٩

biimānihim

سُبْحَانَكَ

sub'hānaka

فِيهَا

fihā

دَعْوُهُمْ

da'wāhum

النَّعِيمِ ⑩

l-na'īmi

جَنَّتِ

jannāti

دَعْوُهُمْ

da'wāhum

وَأَخِرُ

wāākhiru

سَلَامٌ ١١

salāmun

فِيهَا

fihā

وَتَحِيَّتُهُمْ

wataḥiyyatuhum

اللَّهُمَّ

l-lahuma

وَلَوْ

walaw

الْعَالَمِينَ ١٠

l-'ālamīna

رَبِّ

rabbi

لِلَّهِ

lillahi

الْحَمْدُ

l-ḥamdu

أَنِ

ani

بِالْخَيْرِ

bil-khayri

اسْتَعْجَالَهُمْ

is'ti'jālahum

الشَّرِّ

l-shara

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

اللَّهُ

l-lahu

يُعَجِّلُ

yu'ajjilu

لَا

lā

الَّذِينَ

alladhīna

فَنَذَرُ

fanadharu

أَجَلَهُمْ ط

ajaluhum

إِلَيْهِمْ

ilayhim

لَقُضِيَ

laquḍiya

يَعْمَهُونَ ١١

ya'mahūna

طُغْيَانِهِمْ

ṭugh'yānihim

فِي

fī

لِقَاءَنَا

liqāanā

يَرْجُونَ

yarjūna

لِجَنبِهِ

lijanbihi

دَعَانَا

da'ānā

الضُّرُّ

l-ḍuru

الْإِنْسَانَ

l-insāna

مَسَّ

massa

وَإِذَا

wa-idhā

كَشَفْنَا

kashafnā

فَلَمَّا

falamā

قَائِمًا

qāiman

أَوْ

aw

قَاعِدًا

qā'idan

أَوْ

aw

يَدْعُنَا

yad'unā

لَمْ

lam

كَانَ

ka-an

مَرَّ

marra

ضُرَّه

ḍurrahu

عَنْهُ

'anhu

لِلْمُسْرِفِينَ

lil'mus'rifīna

زَيْنَ

zuyyina

كَذَلِكَ

kadhālika

مَسَّهُ ط

massahu

ضُرِّ

ḍurrin

إِلَى

ilā

الْقُرُونِ

l-qurūna

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

وَلَقَدْ

walaqad

يَعْمَلُونَ ۝١٣

ya'malūna

كَانُوا

kānū

مَا

mā

رُسُلَهُمْ

rusuluhum

وَجَاءَتْهُمْ

wajāathum

ظَلَمُوا ۝

ẓalamū

لَمَّا

lammā

قَبْلَكُمْ

qablikum

مِنْ

min

بِالْبَيِّنَاتِ	وَمَا	كَانُوا	لِيُؤْمِنُوا ^ط	كَذَلِكَ	نَجْزِي
<i>bil-bayināti</i>	<i>wamā</i>	<i>kānū</i>	<i>liyu'minū</i>	<i>kadhālika</i>	<i>najzī</i>

الْقَوْمَ	الْمُجْرِمِينَ ۝١٣	ثُمَّ	جَعَلْنٰكُمْ	خَلِيفَ
<i>l-qawma</i>	<i>l-muj'rimīna</i>	<i>thumma</i>	<i>ja'alnākum</i>	<i>khalāifa</i>

فِي	الْأَرْضِ	مِنْ	بَعْدِهِمْ	لِنَنْظُرَ	كَيْفَ
<i>fī</i>	<i>l-arḍi</i>	<i>min</i>	<i>ba'dihim</i>	<i>linanzura</i>	<i>kayfa</i>

تَعْمَلُونَ ۝١٣	وَإِذَا	تَتْلَى	عَلَيْهِمْ	آيَاتُنَا	بَيِّنَاتٍ ^٧
<i>ta'malūna</i>	<i>wa-idhā</i>	<i>tut'lā</i>	<i>'alayhim</i>	<i>āyātunā</i>	<i>bayyinātin</i>

قَالَ	الَّذِينَ	لَا	يَرْجُونَ	لِقَاءَنَا	أَنْتِ
<i>qāla</i>	<i>alladhīna</i>	<i>lā</i>	<i>yarjūna</i>	<i>liqāanā</i>	<i>i'ti</i>

قُلْ

qul

بَدِّلْهُ ط

baddil'hu

أَوْ

aw

هَذَا

hādhā

غَيْرِ

ghayri

بِقُرْآنٍ

biqur'ānin

مِنْ

min

أُبَدِّلْهُ

ubaddilahu

أَنْ

an

لِي

lī

يَكُونُ

yakūnu

مَا

mā

مَا

mā

إِلَّا

illā

اتَّبِعْ

attabi'u

إِنْ

in

نَفْسِي ٢

nafsī

تِلْقَائِي

til'qāi

عَصَيْتُ

'aṣaytu

إِنْ

in

أَخَافُ

akhāfu

إِنِّي

innī

إِلَى ٣

ilayya

يُوحَى

yūhā

لَوْ

law

قُلْ

qul

عَظِيمٍ ١٥

'aẓīmīn

يَوْمٍ

yawmīn

عَذَابَ

'adhāba

رَبِّي

rabbī

وَلَا

walā

عَلَيْكُمْ

'alaykum

تَلَوْتُهُ

talawtuhu

مَا

mā

اللَّهُ

l-lahu

شَاءَ

shāa

عُمُرًا

'umuran

فِيكُمْ

fikum

لَبِثْتُ

labith'tu

فَقَدْ

faqad

بِهِ

bihi

أَدْرِكُمْ

adrākum

أَظْلَمُ

aẓlamu

فَمَنْ

faman

تَعْقِلُونَ ١٦

ta'qilūna

أَفَلَا

afalā

قَبْلِهِ

qablihi

مِنْ

min

أَوْ

aw

كَذِبًا

kadhiban

اللَّهُ

l-lahi

عَلَى

'alā

افْتَرَى

iftarā

مِمَّنْ

mimmani

يُفْلِحُ

yufliḥu

لَا

lā

إِنَّهُ

innahu

بِآيَاتِهِ

biāyātihi

كَذَّبَ

kadhaba

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

وَيَعْبُدُونَ

waya'budūna

الْمُجْرِمُونَ ١٧

l-muj'rimūna

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

يَنْفَعُهُمْ

yanfa'uhum

وَلَا

walā

يَضُرُّهُمْ

yaḍurruhum

لَا

lā

مَا

mā

أَتُنَبِّئُونَ

atunabbiūna

قُلْ

qul

اللَّهُ ط

l-lahi

عِنْدَ

'inda

شُفَعَاؤُنَا

shufa'āunā

هَؤُلَاءِ

hāulāi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

يَعْلَمُ

ya'lamu

لَا

lā

بِمَا

bimā

اللَّهُ

l-laha

عَمَّا

'ammā

وَتَعْلَى

wata'ālā

سُبْحَنَهُ

sub'hānahu

الْأَرْضِ ط

l-arḍi

فِي

fī

وَلَا

walā

أُمَّةٌ

ummatan

إِلَّا

illā

النَّاسُ

l-nāsu

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

يُشْرِكُونَ ١٨

yush'rikūna

مِنْ

min

سَبَقَتْ

sabaqat

كَلِمَةً

kalimatun

وَلَوْلَا

walawlā

فَاخْتَلَفُوا ط

fa-ikh'talafū

وَاحِدَةً

wāḥidatan

فِيهِ

fīhi

فِيمَا

fīmā

بَيْنَهُمْ

baynahum

لَقَضَى

laquḍiya

رَبِّكَ

rabbika

عَلَيْهِ

'alayhi

أُنْزِلَ

unzila

لَوْلَا

lawlā

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

يَخْتَلِفُونَ ١٩

yakhtalifūna

الْغَيْبُ

l-ghaybu

إِنَّمَا

innamā

فَقُلْ

faqul

رَبِّهِ

rabbihi

مِنْ

min

آيَةٍ

āyatun

مِّن

mina

مَعَكُمْ

ma'akum

إِنِّي

innī

فَانتَظِرُوا

fa-intaẓirū

لِلَّهِ

lillahi

رَحْمَةً

raḥmatan

النَّاسِ

l-nāsa

أَذُقْنَا

adhaqnā

وَإِذَا

wa-idhā

الْمُنْتَظِرِينَ

l-muntaẓirīna

لَهُمْ

lahum

إِذَا

idhā

مَسَّتْهُمْ

massathum

ضَرَاءَ

ḍarrāa

بَعْدِ

ba'di

مِّنْ

min

أَسْرَعُ

asra'u

اللَّهُ

l-lahu

قُلْ

quli

آيَاتِنَا

āyātīnā

فِي

fī

مَكْرٌ

makrun

مَا

mā

يَكْتُبُونَ

yaktubūna

رُسُلَنَا

rusulanā

إِنَّ

inna

مَكْرًا

makran

فِي

fī

يُسَيِّرُكُمْ

yusayyirukum

الَّذِي

alladhī

هُوَ

huwa

تَمَكُرُونَ ٢١

tamkurūna

فِي

fī

كُنْتُمْ

kuntum

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

وَالْبَحْرِ ط

wal-baḥri

الْبَرِّ

l-bari

وَفَرِحُوا

wafariḥū

طَيِّبَةٍ

ṭayyibatin

بَرِّيحٍ

birīḥin

بِهِمْ

bihim

وَجَرَيْنَ

wajarayna

الْفُلْكِ ء

l-ful'ki

الْبَوُجِ

l-mawju

وَجَاءَهُمْ

wajāhumu

عَاصِفٌ

'āṣifun

رِيحٌ

rīḥun

جَاءَتْهَا

jāathā

بِهَا

bihā

أُحِيطَ

uḥiṭa

أَنَّهُمْ

annahum

وَوَظَنُوا

waẓannū

مَكَانٍ

makānin

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

الدِّينَ ٥	لَهُ	مُخْلِصِينَ	اللَّهُ	دَعَوْا	بِهِمْ ٦
<i>l-dīna</i>	<i>lahu</i>	<i>mukh'liṣīna</i>	<i>l-laha</i>	<i>da'awū</i>	<i>bihim</i>

مِنْ	لَنَكُونَنَّ	هَذِهِ	مِنْ	أَنْجَيْتَنَا	لَيْنَ
<i>mina</i>	<i>lanakūnanna</i>	<i>hāzhihi</i>	<i>min</i>	<i>anjaytanā</i>	<i>la-in</i>

هُمْ	إِذَا	أَنْجَهُمْ	فَلَمَّا	الشُّكْرِينَ ٢٢
<i>hum</i>	<i>idhā</i>	<i>anjāhum</i>	<i>falammā</i>	<i>l-shākirīna</i>

يَا أَيُّهَا	الْحَقِّ ٧	بَغْيٍ	الْأَرْضِ	فِي	يَبْغُونَ
<i>yāayyuhā</i>	<i>l-ḥaqi</i>	<i>bighayri</i>	<i>l-arḍi</i>	<i>fī</i>	<i>yabghūna</i>

مَتَاعَ	أَنْفُسِكُمْ ٨	عَلَى	بَغْيِكُمْ	إِنَّمَا	النَّاسِ
<i>matā'a</i>	<i>anfusikum</i>	<i>'alā</i>	<i>baghyikum</i>	<i>innamā</i>	<i>l-nāsu</i>

فَنُنَبِّئُكُمْ

fanunabbi-ukum

مَرْجِعُكُمْ

marji'ukum

إِلَيْنَا

ilaynā

ثُمَّ

thumma

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

مَثَلُ

mathalu

إِنَّمَا

innamā

تَعْمَلُونَ ٢٣

ta'malūna

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

فَاخْتَلَطَ

fa-ikh'talaṭa

السَّمَاءِ

l-samāi

مِنْ

mina

أَنْزَلْنَاهُ

anzalnāhu

كَمَاءٍ

kamāin

الدُّنْيَا

l-dun'yā

النَّاسُ

l-nāsu

يَأْكُلُ

yakulu

مِمَّا

mimmā

الْأَرْضِ

l-arḍi

نَبَاتُ

nabātu

بِهِ

bihi

زُخْرُفَهَا

zukh'rufahā

الْأَرْضِ

l-arḍu

أَخَذَتْ

akhadhathi

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

وَالْأَنْعَامُ ط

wal-an'āmu

وَأَزَيَّنْتُ

'alayhā

وَقَدِرُونَ

qādirūna

أَنَّهُمْ

annahum

أَهْلُهَا

ahluhā

وَوَظَنَ

wazanna

وَأَزَيَّنْتُ

wa-izzayyanat

فَجَعَلْنَاهَا

faja'alnāhā

نَهَارًا

nahāran

أَوْ

aw

لَيْلًا

laylan

أَمْرُنَا

amrunā

أَتَاهَا

atāhā

كَذَلِكَ

kadhālika

بِالْأَمْسِ ط

bil-amsi

تَغْنِ

taghna

لَمْ

lam

كَانَ

ka-an

حَصِيدًا

ḥaṣīdan

وَاللَّهُ

wal-lahu

يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

yatafakkarūna

لِقَوْمٍ

liqawmin

الْآيَاتِ

l-āyāti

نُفَصِّلُ

nufaṣṣilu

مَنْ

man

وَيَهْدِي

wayahdī

السَّلَامِ ط

l-salāmi

دَارِ

dāri

إِلَى

ilā

يَدْعُوا

yad'ū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

مُسْتَقِيمٍ ٢٥

mus'taqīmīn

صِرَاطٍ

ṣirāṭin

إِلَى

ilā

يَشَاءُ

yashāu

وَجُوهَهُمْ

wujūhahum

يَرَهُقُ

yarhaqu

وَلَا

walā

وَزِيَادَةٌ ط

waziyādatun

الْحُسْنَى

l-ḥus'nā

أَحْسَنُوا

aḥsanū

الْجَنَّةِ ء

l-janati

أَصْحَابُ

aṣḥābu

أُولَئِكَ

ulāika

ذِلَّةٌ ط

dhillatun

وَلَا

walā

قَتَرٌ

qatarun

كَسَبُوا

kasabū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

خَلِدُونَ ٢٦

khālidūna

فِيهَا

fihā

هُمْ

hum

ذِلَّةٌ ط

dhillatun

وَتَرَهَقُهُمْ

watarhaquhum

بِثُلْهَا ٧

bimith'lihā

سَيِّئَةٍ

sayyi-atin

جَزَاءُ

jazāu

السَّيِّئَاتِ

l-sayyāti

عَاصِمٌ

'āsimin

مِنْ

min

اللَّهُ

l-lahi

مِّنْ

mina

لَهُمْ

lahum

مَا

mā

الَّيْلِ

al-layli

مِّنْ

mina

قِطْعًا

qīṭa'an

وُجُوهُهُمْ

wujūhuhum

أُغْشِيَتْ

ugh'shiyat

كَانَمًا

ka-annamā

فِيهَا

fihā

هُمْ

hum

النَّارِ

l-nāri

أَصْحَابُ

aṣḥābu

أُولَئِكَ

ulāika

مُظْلِمًا

muz'liman

ثُمَّ

thumma

جَمِيعًا

jamī'an

نَحْشُرُهُمْ

naḥshuruhum

وَيَوْمَ

wayawma

خُلِدُونَ ﴿٢٧﴾

khālidūna

وَشُرَكَاءُكُمْ

washurakāukum

أَنْتُمْ

antum

مَكَانَكُمْ

makānakum

أَشْرَكُوا

ashrakū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

نَقُولُ

naqūlu

كُنْتُمْ

kuntum

مَا

mā

شُرَكَاءُهُمْ

shurakāuhum

وَقَالَ

waqāla

بَيْنَهُمْ

baynahum

فَزَيَّلْنَا

fazayyalnā

بَيْنَنَا

baynanā

شَهِيدًا

shahīdan

بِاللَّهِ

bil-lahi

فَكَفَى

fakafā

تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾

ta'budūna

إِيَّانَا

iyyānā

عِبَادَتِكُمْ

'ibādatikum

عَنْ

'an

كُنَّا

kunnā

إِنْ

in

وَبَيْنَكُمْ

wabaynakum

مَا

mā

نَفْسٍ

nafsīn

كُلُّ

kullu

تَبَلُّوْا

tablū

هُنَالِكَ

hunālika

لَاغْفِلِينَ ﴿٢٩﴾

laghāfilīna

الْحَقِّ

l-ḥaqi

مَوْلَاهُمْ

mawlāhumu

اللَّهِ

l-lahi

إِلَى

ilā

وَرُدُّوْا

waruddū

أَسْلَفَتْ

aslafat

قُلْ

qul

يَفْتَرُونَ ۚ

1/2

yaftarūna

كَانُوا

kānū

مَا

mā

عَنْهُمْ

'anhum

وَضَلَّ

waḍalla

أَمَّنْ

amman

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَاءِ

l-samāi

مِّنْ

mina

يَرْزُقُكُمْ

yarzuqukum

مَنْ

man

الْحَيِّ

l-ḥaya

يُخْرِجُ

yukh'riju

وَمَنْ

waman

وَالْأَبْصَارِ

wal-abṣāra

السَّمْعِ

l-sam'a

يَمْلِكُ

yamliku

الْحَيِّ

l-ḥayi

مِّنْ

mina

الْمَيِّتِ

l-mayita

وَيُخْرِجُ

wayukh'riju

الْمَيِّتِ

l-mayiti

مِّنْ

mina

فَقُلْ

faqul

اللَّهُ

l-lahu

فَسَيَقُولُونَ

fasayaqūlūna

الْأَمْرُ

l-amra

يُدَبِّرُ

yudabbiru

وَمَنْ

waman

أَفَلَا	تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾	فَذَلِكُمْ	اللَّهُ	رَبُّكُمْ	الْحَقُّ ۚ
afalā	tattaqūna	fadhālikumu	l-lahu	rabbukumū	l-ḥaqu

فَبَآذًا	بَعْدَ	الْحَقِّ	إِلَّا	الضَّلُّ ۚ	فَآنِي
famādhā	ba'da	l-ḥaqi	illā	l-ḍalālu	fa-annā

تُصَرِّفُونَ ﴿٣٢﴾	كَذَلِكَ	حَقَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	عَلَى
tuṣ'rafūna	kadhālika	ḥaqqat	kalimatu	rabbika	'alā

الَّذِينَ	فَسَقُوا	أَنَّهُمْ	لَا	يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾	قُلْ
alladhīna	fasaqū	annahum	lā	yu'minūna	qul

هَلْ	مِنْ	شُرَكَائِكُمْ	مَنْ	يَبْدُوا	الْخُلُقِ
hal	min	shurakāikum	man	yabda-u	l-khalqa

الْخَلْقُ

l-khalqa

يَبْدُوا

yabda-u

اللَّهُ

l-lahu

قُلْ

quli

يُعِيدُهُ^ط

yu'īduhu

ثُمَّ

thumma

هَلْ

hal

قُلْ

qul

تُؤَفِّكُونَ ٣٣

tu'afkūna

فَإِنِّي

fa-annā

يُعِيدُهُ

yu'īduhu

ثُمَّ

thumma

الْحَقِّ^ط

l-ḥaqi

إِلَى

ilā

يَهْدِي

yahdī

مَنْ

man

شُرَكَائِكُمْ

shurakāikum

مِنْ

min

يَهْدِي

yahdī

أَفَمَنْ

afaman

لِلْحَقِّ^ط

lil'ḥaqqi

يَهْدِي

yahdī

اللَّهُ

l-lahu

قُلْ

quli

أَمَّنْ

amman

يُتَّبَعْ

yuttaḥa'a

أَنْ

an

أَحَقُّ

aḥaqqu

الْحَقِّ

l-ḥaqi

إِلَى

ilā

فَمَا

famā

يُهْدَىٰ

yuh'dā

أَنْ

an

إِلَّا

illā

يَهْدِي

yahiddī

لَا

lā

يَتَّبِعُ

yattabi'u

وَمَا

wamā

تَحْكُمُونَ ٣٥

tahkumūna

كَيْفَ

kayfa

لَكُمْ ٣٦

lakum

لَا

lā

الظَّنَّ

l-ẓana

إِنَّ

inna

ظَنَّ

ẓannan

إِلَّا

illā

أَكْثَرَهُمْ

aktharuhum

اللَّهُ

l-lahā

إِنَّ

inna

شَيْئًا ٣٧

shayan

الْحَقِّ

l-ḥaqi

مِنْ

mina

يُغْنِي

yugh'nī

هَذَا

hādhā

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

يَفْعَلُونَ ٣٨

yaf'alūna

بِمَا

bimā

عَلِيمٌ

'alīmun

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

يُفْتَرَى

yufṭarā

أَنْ

an

الْقُرْآنُ

l-qur'ānu

وَتَفْصِيلُ

watafṣīla

يَدَيْهِ

yadayhi

بَيْنَ

bayna

الَّذِي

alladhī

تَصْدِيقَ

taṣdīqa

وَلَكِنْ

walākin

رَبِّ

rabbi

مِنْ

min

فِيهِ

fīhi

رَيْبَ

rayba

لَا

lā

الْكِتَابِ

l-kitābi

قُلْ

qul

اِفْتَرَاهُ ط

iftarāhu

يَقُولُونَ

yaqūlūna

أَمْ

am

الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

l-'ālamīna

اسْتَطَعْتُمْ

is'taṭa'tum

مَنْ

mani

وَادْعُوا

wa-id'ū

مِثْلِهِ

mith'lihi

بِسُورَةٍ

bisūratin

فَاتُوا

fatū

صَدِيقَيْنِ ③٨
ṣādiqāina

كُنْتُمْ
kuntum

إِنْ
in

اللَّهُ
l-lahi

دُونِ
dūni

مِنْ
min

بِعِلْمِهِ
bi'il'mihi

يُحِيطُوا
yuḥīṭū

لَمْ
lam

بِمَا
bimā

كَذَّبُوا
kadhabū

بَلْ
bal

الَّذِينَ
alladhīna

كَذَّبَ
kadhaba

كَذَلِكَ
kadhālika

تَأْوِيلُهُ ط
tawīluhu

يَأْتِيهِمْ
yatihim

وَلَمَّا
walammā

عَاقِبَةُ
'āqibatu

كَانَ
kāna

كَيْفَ
kayfa

فَانْظُرْ
fa-unzur

قَبْلِهِمْ
qablihim

مِنْ
min

وَمِنْهُمْ
wamin'hum

بِهِ
bihi

يُؤْمِنُ
yu'minu

مَنْ
man

وَمِنْهُمْ
wamin'hum

الظَّالِمِينَ ③٩
l-zālimīna

أَعْلَمُ

a'lamu

وَرَبُّكَ

warabbuka

بِهِ

bihi

يُؤْمِنُ

yu'minu

لَا

lā

مَنْ

man

لِي

lī

فَقُلْ

faqul

كَذَّبُوكَ

kadhabūka

وَأِنْ

wa-in

بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

bil-mufsidīna

مِمَّا

mimmā

بَرِيئُونَ

barīūna

أَنْتُمْ

antum

عَمَلُكُمْ ؕ

'amalukum

وَلَكُمْ

walakum

عَمَلِي

'amalī

وَمِنْهُمْ

wamin'hum

تَعْمَلُونَ ﴿٣١﴾

ta'malūna

مِمَّا

mimmā

بَرِيءٌ

barīon

وَأَنَا

wa-anā

أَعْمَلُ

a'malu

الصُّمَّ

l-ṣuma

تُسَبِّحُ

tus'mi'u

أَفَأَنْتَ

afa-anta

إِلَيْكَ ؕ

ilayka

يَسْتَبْعُونَ

yastami'ūna

مَنْ

man

مَنْ

man

وَمِنْهُمْ

wamin'hum

يَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

ya'qilūna

لَا

lā

كَانُوا

kānū

وَلَوْ

walaw

وَلَوْ

walaw

الْعُمَى

l-'um'ya

تَهْدِي

tahdī

أَفَأَنْتَ

afa-anta

إِلَيْكَ ط

ilayka

يَنْظُرُ

yanẓuru

لَا

lā

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

يُبْصِرُونَ ﴿٣٣﴾

yub'sirūna

لَا

lā

كَانُوا

kānū

أَنْفُسَهُمْ

anfusahum

النَّاسِ

l-nāsa

وَلَكِنَّ

walākinna

شَيْئًا

shayan

النَّاسِ

l-nāsa

يَظْلِمُ

yaẓlimu

لَمْ

lam

كَانَ

ka-an

يَحْشُرُهُمْ

yaḥshuruhum

وَيَوْمَ

wayawma

يَظْلِمُونَ ﴿٣٤﴾

yaẓlimūna

يَتَعَارَفُونَ

yata'ārafūna

النَّهَارِ

l-nahāri

مِّنْ

mina

سَاعَةً

sā'atan

إِلَّا

illā

يَلْبَثُوا

yalbathū

بِلِقَاءِ

biliqāi

كَذَّبُوا

kadhabū

الَّذِينَ

alladhīna

خَسِرَ

khasira

قَدْ

qad

بَيْنَهُمْ ط

baynahum

نُريَنَّكَ

nuriyannaka

وَأَمَّا

wa-immā

مُهِتَدِينَ ﴿٣٥﴾

muh'tadīna

كَانُوا

kānū

وَمَا

wamā

اللَّهُ

l-lahi

فَالَيْنَا

fa-ilaynā

نَتَوَفِّيَنَّكَ

natawaffayannaka

أَوْ

aw

نَعِدُهُمْ

na'iduhum

الَّذِي

alladhī

بَعْضَ

ba'da

مَا

mā

عَلَى

'alā

شَهِيدٌ

shahīdun

اللَّهُ

l-lahu

ثُمَّ

thumma

مَرْجِعُهُمْ

marji'uhum

جَاءَ

jāa

فَإِذَا

fa-idhā

رَّسُولٌ

rasūlun

أُمَّةٍ

ummatin

وَلِكُلِّ

walikulli

يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

yaf'alūna

لَا

lā

وَهُمْ

wahum

بِالْقِسْطِ

bil-qis'ti

بَيْنَهُمْ

baynahum

قُضِيَ

quḍiya

رَسُولُهُمْ

rasūluhum

الْوَعْدُ

l-wa'du

هَذَا

hādhā

مَتَى

matā

وَيَقُولُونَ

wayaqūlūna

يُظْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

yuẓ'lamūna

أَمْلِكُ

amliku

لَا

lā

قُلْ

qul

صٰدِقِيْنَ ﴿٣٨﴾

ṣādiqīna

كُنْتُمْ

kuntum

إِنْ

in

مَا

mā

إِلَّا

illā

نَفْعًا

naʿfan

وَلَا

walā

ضَرًّا

ḍarran

لِنَفْسِي

linafsī

إِذَا

idhā

أَجَلٌ ط

ajalun

أُمَّةٍ

ummatin

لِكُلِّ

likulli

اللَّهُ ط

l-lahu

شَاءَ

shāa

وَلَا

walā

سَاعَةً

sā'atan

يَسْتَأْخِرُونَ

yastakhirūna

فَلَا

falā

أَجَلُهُمْ

ajaluhum

جَاءَ

jāa

أَتَكُمُ

atākum

إِنْ

in

أَرَأَيْتُمْ

ara-aytum

قُلْ

qul

يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٩﴾

yastaqdimūna

يَسْتَعْجِلُ

yasta'jilu

مَّاذَا

mādhā

نَهَارًا

nahāran

أَوْ

aw

بَيَاتًا

bayātan

عَذَابُهُ

'adhābuhu

مَا

mā

إِذَا

idhā

أَثُمَّ

athumma

الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

l-muj'rimūna

مِنْهُ

min'hu

كُنْتُمْ

kuntum

وَقَدْ

waqad

أَلَّن

āl'āna

بِهِ

bihi

أَمَنْتُمْ

āmantum

وَقَعَ

waqa'a

لِلَّذِينَ

lilladhīna

قِيلَ

qīla

ثُمَّ

thumma

تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾

tasta'jilūna

بِهِ

bihi

تُجْزَوْنَ

tuj'zawna

هَلْ

hal

الْخُلْدِ

l-khul'di

عَذَابِ

'adhāba

ذُوقُوا

dhūqū

ظَلَمُوا

ẓalamū

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ

wayastanbiūnaka

تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

taksibūna

كُنْتُمْ

kuntum

بِمَا

bimā

إِلَّا

illā

إِنَّهُ

innahu

وَرَبِّي

warabbī

إِى

ī

قُلْ

qul

هُوَ

huwa

أَحَقُّ

aḥaqqun

وَلَوْ

walaw

بِمُعْجِزَيْنِ ﴿٥٣﴾

bimu'jizīna

أَنْتُمْ

antum

وَمَا

wamā

لَحَقَّ ط

laḥaqqun

فِي

fī

مَا

mā

ظَلَمْتُ

ẓalamat

نَفْسٍ

nafsin

لِكُلِّ

likulli

أَنَّ

anna

لَمَّا

lammā

النَّدَامَةَ

l-nadāmata

وَأَسْرُوا

wa-asarrū

بِهِ ط

bihi

لَا فِتْنَتُ

la-if'tadat

الْأَرْضِ

l-arḍi

وَهُمْ

wahum

بِالْقِسْطِ

bil-qis'ti

بَيْنَهُمْ

baynahum

وَقُضِيَ

waquḍiya

الْعَذَابِ ء

l-'adhāba

رَأَوْا

ra-awū

مَا

mā

لِلَّهِ

lillahi

إِنَّ

inna

أَلَا

alā

يُظْلَمُونَ ﴿٥٣﴾

yuz'lamūna

لَا

lā

وَعَدَ

wa'da

إِنَّ

inna

آلَا

alā

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

لَا

lā

أَكْثَرَهُمْ

aktharahum

وَلَكِنَّ

walākinna

حَقُّ

ḥaqqun

اللَّهُ

l-lahi

وَالِيهِ

wa-ilayhi

وَيُيْتِ

wayumītu

يُحْيِ

yuḥyī

هُوَ

huwa

يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

ya'lamūna

جَاءَتْكُمْ

jā'atukum

قَدْ

qad

النَّاسِ

l-nāsu

يَايُهَا

yā'ayyuhā

تَرْجِعُونَ ﴿٥٦﴾

tur'ja'ūna

فِي

fī

لِمَا

limā

وَشِفَاءٌ

washifāon

رَبِّكُمْ

rabbikum

مِّنْ

min

مَوْعِظَةً

maw'izaton

قُلْ

qul

٥٧

لِّلْمُؤْمِنِينَ

lil'mu'minīna

وَرَحْمَةً

waraḥmatun

وَهْدًى

wahudan

الصُّدُورِ

l-ṣudūri

فَلْيَفْرَحُوا^ط

falyafraḥū

فَبِذَلِكَ

fabidhālika

وَبِرَحْمَتِهِ

wabiraḥmatihi

اللَّهُ

l-lahi

بِفَضْلِ

bifaḍli

قُلْ

qul

٥٨

يَجْمَعُونَ

yajma'ūna

مِمَّا

mimmā

خَيْرٌ

khayrun

هُوَ

huwa

مِّنْ

min

لَكُمْ

lakum

اللَّهُ

l-lahu

أَنْزَلَ

anzala

مَا

mā

أَرَأَيْتُمْ

ara-aytum

قُلْ

qul

وَحَلَّالًا^ط

waḥalālan

حَرَامًا

ḥarāman

مِّنْهُ

min'hu

فَجَعَلْتُمْ

faja'altum

رِزْقٍ

riz'qin

اللّٰهُ

l-lahi

عَلَى

'alā

أَمْ

am

لَكُمْ

lakum

أَذِنَ

adhina

اللّٰهُ

āllahu

عَلَى

'alā

يَفْتَرُونَ

yaftarūna

الَّذِينَ

alladhīna

ظَنُّ

ẓannu

وَمَا

wamā

تَفْتَرُونَ ٥٩

taftarūna

اللّٰهُ

l-laha

إِنَّ

inna

الْقِيَمَةِ ط

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

الْكَذِبِ

l-kadhiba

اللّٰهُ

l-lahi

أَكْثَرَهُمْ

aktharahum

وَلَكِنَّ

walākinna

النَّاسِ

l-nāsi

عَلَى

'alā

فَضْلٍ

faḍlin

لَذُو

ladhū

شَأْنٍ

shanin

فِي

fī

تَكُونُ

takūnu

وَمَا

wamā

يَشْكُرُونَ ٦٠

yashkurūna

لَا

lā

وَلَا

walā

قُرْآنٍ

qur'ānin

مِنْ

min

مِنْهُ

min'hu

تَتْلُوا

tatlū

وَمَا

wamā

عَلَيْكُمْ

'alaykum

كُنَّا

kunnā

إِلَّا

illā

عَمَلٍ

'amalin

مِنْ

min

تَعْمَلُونَ

ta'malūna

يَعْرُبُ

ya'zubu

وَمَا

wamā

فِيهِ

fihi

تُفِيضُونَ

tufiḍūna

إِذْ

idh

شُهُودًا

shuhūdan

فِي

fī

ذَرَّةٍ

dharratin

مِثْقَالٍ

mith'qāli

مِنْ

min

رَبِّكَ

rabbika

عَنْ

'an

أَصْغَرَ

aṣghara

وَلَا

walā

السَّمَاءِ

l-samāi

فِي

fī

وَلَا

walā

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي	إِلَّا	أَكْبَرُ	وَلَا	ذَلِكَ	مِنْ
fī	illā	akbara	walā	dhālika	min

اللَّهُ	أَوْلِيَاءَ	إِنَّ	آلَا	مُبِينٌ ٦١	كِتَابٍ
l-lahi	awliyāa	inna	alā	mubīnin	kitābin

يَحْزَنُونَ ٦٢	هُمْ	وَلَا	عَلَيْهِمْ	خَوْفٌ	لَا
yahzanūna	hum	walā	'alayhim	khawfun	lā

الْبُشْرَى	لَهُمْ	يَتَّقُونَ ٦٣	وَكَانُوا	أَمَنُوا	الَّذِينَ
l-bush'rā	lahumu	yattaqūna	wakānū	āmanū	alladhīna

لَا	الْآخِرَةِ ٦٤	وَفِي	الدُّنْيَا	الْحَيَاةِ	فِي
lā	l-ākhirati	wafī	l-dun'yā	l-hayati	fī

الْفَوْزُ

l-fawzu

هُوَ

huwa

ذَلِكَ

dhālika

اللَّهُ

l-lahi

لِكَلِمَتٍ

likalimāti

تَبْدِيلَ

tabdīla

إِنَّ

inna

وقفا لا يقرأ

قَوْلُهُمْ

qawluhum

يَحْزُنُكَ

yahzunka

وَلَا

walā

الْعَظِيمُ ٦٣

l-'aẓīmu

السَّيِّعُ

l-samī'u

هُوَ

huwa

جَمِيعًا

jamī'an

لِلَّهِ

lillahi

الْعِزَّةُ

l-'izata

فِي

fī

مَنْ

man

لِلَّهِ

lillahi

إِنَّ

inna

الْآ

alā

الْعَلِيمُ ٦٥

l-'alīmu

يَتَّبِعُ

yattabī'u

وَمَا

wamā

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

وَمَنْ

waman

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

شُرَكَاءُ ط

shurakāa

اللّٰهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

يَدْعُونَ

yad'ūna

الَّذِينَ

alladhīna

هُمْ

hum

وَإِنْ

wa-in

الظَّنَّ

l-ẓana

إِلَّا

illā

يَتَّبِعُونَ

yattabi'ūna

إِنْ

in

جَعَلَ

ja'ala

الَّذِي

alladhī

هُوَ

huwa

يَخْرُصُونَ ٦٦

yakhruṣūna

إِلَّا

illā

مُبْصِرًا ط

mub'ṣiran

وَالنَّهَارَ

wal-nahāra

فِيهِ

fīhi

لِتَسْكُنُوا

litaskunū

الَّيْلَ

al-layla

لَكُمْ

lakumu

يَسْمَعُونَ ٦٧

yasma'ūna

لِقَوْمٍ

liqawmin

لَايَاتٍ

laāyātin

ذَلِكَ

dhālika

فِي

fī

إِنَّ

inna

هُوَ

huwa

سُبْحَنَهُ ط

sub'hānahu

وَلَدًا

waladan

اللَّهُ

l-lahu

اتَّخَذَ

ittakhadha

قَالُوا

qālū

وَمَا

wamā

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

مَا

mā

لَهُ

lahu

الْغَنِيِّ ط

l-ghaniyu

سُلْطَنِ

sul'tānin

مِّنْ

min

عِنْدَكُمْ

'indakum

إِنْ

in

الْأَرْضِ ط

l-arḍi

فِي

fī

لَا

lā

مَا

mā

اللَّهُ

l-lahi

عَلَى

'alā

اتَّقُولُونَ

ataqūlūna

بِهَذَا ط

bihādhā

عَلَى

'alā

يَفْتَرُونَ

yaftarūna

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

قُلْ

qul

تَعْلَمُونَ ٦٨

ta'lamūna

فِي

fī

مَتَاعٌ

matā'un

يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

yufliḥūna

لَا

lā

الْكَذِبِ

l-kadhiba

اللَّهِ

l-lahi

نُذِيقُهُمْ

nudhīquhumu

ثُمَّ

thumma

مَرْجِعُهُمْ

marji'uhum

إِلَيْنَا

ilaynā

ثُمَّ

thumma

الدُّنْيَا

l-dun'yā

يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

﴿٣/٣﴾

yakfurūna

كَانُوا

kānū

بِمَا

bimā

الشَّادِدِ

l-shadīda

الْعَذَابِ

l-'adhāba

قَالَ

qāla

إِذْ

idh

نُوحٍ ۝

nūḥin

نَبَأًا

naba-a

عَلَيْهِمْ

'alayhim

وَاتْلُ

wa-ut'lu

عَلَيْكُمْ

'alaykum

كَبُرَ

kabura

كَانَ

kāna

إِنْ

in

يَقُومِ

yāqawmi

لِقَوْمِهِ

liqawmihi

اللّٰهُ

l-lahi

فَعَلَىٰ

fa'alā

اللّٰهُ

l-lahi

بِآيَاتِ

biāyāti

وَتَذَكِّرِي

watadhkirī

مَقَامِي

maqāmī

لَا

lā

ثُمَّ

thumma

وَشُرَكَاءُكُمْ

washurakāakum

أَمْرُكُمْ

amrakum

فَاجْبِعُوا

fa-ajmi'ū

تَوَكَّلْتُ

tawakkaltu

اِقْضُوا

iq'dū

ثُمَّ

thumma

غُمَّةٌ

ghummatan

عَلَيْكُمْ

'alaykum

أَمْرُكُمْ

amrukum

يَكُنْ

yakun

فَمَا

famā

تَوَلَّيْتُمْ

tawallaytum

فَإِنْ

fa-in

تُنْظِرُونَ ٤١

tunẓirūni

وَلَا

walā

إِلَىٰ

ilayya

إِلَّا

illā

أَجْرِي

ajriya

إِنْ

in

أَجْرٌ

ajrin

مِنْ

min

سَأَلْتُكُمْ

sa-altukum

مِنْ

mina

أَكُونُ

akūna

أَنْ

an

وَأَمْرُتُ

wa-umir'tu

اللَّهُ

l-lahi

عَلَى

'alā

مَعَهُ

ma'ahu

وَمَنْ

waman

فَنَجَّيْنَاهُ

fanajjaynāhu

فَكَذَّبُوهُ

fakadhabūhu

الْمُسْلِمِينَ ﴿٧٢﴾

l-mus'limīna

الَّذِينَ

alladhīna

وَأَغْرَقْنَا

wa-aghraqnā

خَلِيفَ

khalāifa

وَجَعَلْنَاهُمْ

waja'alnāhum

الْفُلْكِ

l-ful'ki

فِي

fī

عَاقِبَةُ

'āqibatu

كَانَ

kāna

كَيْفَ

kayfa

فَانْظُرْ

fa-unzur

بِأَيِّتِنَا

biāyātīnā

كَذَّبُوا

kadhabū

بَعْدِهِ

ba'dihi

مِنْ

min

بَعَثْنَا

ba'athnā

ثُمَّ

thumma

الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

l-mundharīna

فَمَا

famā

بِالْبَيِّنَاتِ

bil-bayināti

فَجَاءَهُمْ

fajāūhum

قَوْمِهِمْ

qawmihim

إِلَى

ilā

رُسُلًا

rusulan

مِنْ

min

بِهِ

bihi

كَذَّبُوا

kadhabū

بِمَا

bimā

لِيُؤْمِنُوا

liyu'minū

كَانُوا

kānū

قُلُوبِ

qulūbi

عَلَى

'alā

نَطْبَعُ

naṭba'u

كَذَلِكَ

kadhālika

قَبْلُ

qablu

بَعْدِهِمْ

ba'dihim

مِنْ

min

بَعَثْنَا

ba'athnā

ثُمَّ

thumma

الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٤﴾

l-mu'tadīna

بِآيَاتِنَا

biāyātina

وَمَلَأِيْهِ

wamala-ihī

فِرْعَوْنَ

fir'awna

إِلَى

ilā

وَهَارُونَ

wahārūna

مُوسَى

mūsā

فَلَمَّا

falamā

مُجْرِمِينَ ﴿٤٥﴾

muj'rimīna

قَوْمًا

qawman

وَكَانُوا

wakānū

فَاسْتَكْبَرُوا

fa-is'takbarū

إِنَّ

inna

قَالُوا

qālū

عِنْدَنَا

'indinā

مِنْ

min

الْحَقُّ

l-ḥaqu

جَاءَهُمْ

jāahumu

أَتَقُولُونَ

ataqūlūna

مُوسَى

mūsā

قَالَ

qāla

مُبِينٌ ﴿٤٦﴾

mubīnun

لِسِحْرٍ

lasiḥ'run

هَذَا

hādhā

وَلَا

walā

هَذَا ط

hādhā

أَسِحْرٍ

asiḥ'run

جَاءَكُمْ ط

jāakum

لَمَّا

lammā

لِلْحَقِّ

lil'ḥaqqi

لِتَلْفِتَنَا

litalfitanā

أَجِئْنَا

aji'tanā

قَالُوا

qālū

السَّحَرُونَ ﴿٤٧﴾

l-sāḥirūna

يُفْلِحُ

yufliḥu

لَكُمْ

lakumā

وَتَكُونُ

watakūna

أَبَاءَنَا

ābāanā

عَلَيْهِ

'alayhi

وَجَدْنَا

wajadnā

عَمَّا

'ammā

لَكُمْ

lakumā

نَحْنُ

naḥnu

وَمَا

wamā

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

الْكِبْرِيَاءِ

l-kib'riyāu

بِكُلِّ

bikulli

اِتُّوْنِي

i'tūnī

فِرْعَوْنُ

fir'awnu

وَقَالَ

waqāla

بِئْمَانِيْنَ ٧٨

bimu'minīna

قَالَ

qāla

السَّحَرَةُ

l-saḥaratu

جَاءَ

jāa

فَلَمَّا

falammā

عَلِيمِ ٧٩

'alimin

سَحِرِ

sāḥirin

مُلْقُونَ ٨٠

mul'qūna

أَنْتُمْ

antum

مَا

mā

الْقُوا

alqū

مُوسَى

mūsā

لَهُمْ

lahum

جِئْتُمْ

ji'tum

مَا

mā

مُوسَى

mūsā

قَالَ

qāla

الْقَوَا

alqaw

فَلَمَّا

falamā

إِنَّ

inna

سَيَبْطُلُهُ ط

sayub'tiluhu

اللَّهُ

l-laha

إِنَّ

inna

السِّحْرِ ط

l-siḥ'ru

بِهِ لَا

bihi

⑧ الْمُفْسِدِينَ

l-muḥ'sidīna

عَمَلْ

'amala

يُصْلِحْ

yuṣ'liḥu

لَا

lā

اللَّهُ

l-laha

كَرِهَ

kariha

وَلَوْ

walaw

بِكَلِمَتِهِ

bikalimātihi

الْحَقَّ

l-ḥaqa

اللَّهُ

l-lahu

وَيُحِقُّ

wayuḥiqqu

إِلَّا

illā

لِمُوسَى

limūsā

أَمِنْ

āmana

فَمَّا

famā

⑨ الْمُجْرِمُونَ

l-muj'rimūna

مِّنْ

min

خَوْفٍ

khawfin

عَلَىٰ

'alā

قَوْمِهِ

qawmihi

مِّنْ

min

ذُرِّيَّةٌ

dhurriyyatun

فِرْعَوْنَ

fir'awna

وَإِنَّ

wa-inna

يَفْتِنَهُمْ ط

yaftinahun

أَنْ

an

وَمَلَأِ بِهِمْ

wamala-ihim

فِرْعَوْنَ

fir'awna

لَيْنِ

lamina

وَإِنَّهُ

wa-innahu

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

لَعَالٍ

la'ālin

إِنْ

in

يُقَوْمِ

yāqawmi

مُوسَىٰ

mūsā

وَقَالَ

waqāla

الْمُسْرِفِينَ ٨٣

l-mus'rifina

إِنْ

in

تَوَكَّلُوا

tawakkalū

فَعَلَيْهِ

fa'alayhi

بِاللَّهِ

bil-lahi

أَمَنْتُمْ

āmantum

كُنْتُمْ

kuntum

تَوَكَّلْنَا	اللَّهُ	عَلَى	فَقَالُوا	مُسْلِمِينَ ﴿٨٣﴾	كُنْتُمْ
tawakkalnā	l-lahi	'alā	faqālū	mus'limīna	kuntum

رَبَّنَا	لَا	تَجْعَلْنَا	فِتْنَةً	لِلْقَوْمِ	الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾
rabbanā	lā	taj'alnā	fit'natan	lil'qawmi	l-ẓālimīna

وَنَجِّنَا	بِرَحْمَتِكَ	مِنْ	الْقَوْمِ	الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾	
wanajjinā	birahmatika	mina	l-qawmi	l-kāfirīna	

وَأَوْحَيْنَا	إِلَى	مُوسَى	وَأَخِيهِ	أَنْ	تَبَوَّأَ
wa-awḥaynā	ilā	mūsā	wa-akhīhi	an	tabawwā

لِقَوْمِكُمَا	بِصُرٍ	بُيُوتًا	وَأَجْعَلُوا	بُيُوتَكُمْ	قِبْلَةً
liqawmikumā	bimiṣ'ra	buyūtan	wa-ij'alū	buyūtakum	qib'latan

وَقَالَ

waqāla

⑧ الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

وَبَشِّرِ

wabashiri

الصَّلَاةَ

l-ṣalata

وَأَقِيمُوا

wa-aqīmū

وَمَلَأَهُ

wamala-ahu

فِرْعَوْنَ

fir'awna

أَتَيْتَ

ātayta

إِنَّكَ

innaka

رَبَّنَا

rabbanā

مُوسَى

mūsā

رَبَّنَا

rabbanā

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

فِي

fī

وَأَمْوَالًا

wa-amwālan

زِينَةً

zīnatan

عَلَى

'alā

اطْمَسَ

iṭ'mis

رَبَّنَا

rabbanā

سَبِيلِكَ

sabilika

عَنْ

'an

لِيُضِلُّوا

liyuḍillū

يُؤْمِنُوا

yu'minū

فَلَا

falā

قُلُوبِهِمْ

qulūbihim

عَلَى

'alā

وَأَشَدُّ

wa-ush'dud

أَمْوَالِهِمْ

amwālihim

قَدْ

qad

قَالَ

qāla

الْأَلِيمَ ٨٨

l-alīma

الْعَذَابِ

l-'adhāba

يَرَوْا

yarawū

حَتَّى

ḥattā

سَبِيلِ

sabīla

تَتَّبِعَنَّ

tattabi'ānni

وَلَا

walā

فَاسْتَقِيمَا

fa-is'taqīmā

دَعَوْتُكُمَا

da'watukumā

أُجِيبَتْ

ujībat

بِبَنِي

bibanī

وَجُوزُنَا

wajāwaznā

يَعْلَمُونَ ٨٩

ya'lamūna

لَا

lā

الَّذِينَ

alladhīna

بَغْيًا

baghyān

وَجُنُودُهُ

wajunūduhu

فِرْعَوْنَ

fir'awnu

فَاتَّبَعَهُمْ

fa-atba'ahum

الْبَحْرِ

l-baḥra

إِسْرَآئِيلَ

is'rāīla

قَالَ

qāla

الْغَرَقُ ٩٠

l-gharāqu

أَدْرَكَهُ

adrakahu

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

وَعَدَوْا ٩١

wa'adwan

الَّذِي

alladhī

إِلَّا

illā

إِلَهَ

ilāha

لَا

lā

أَنَّهُ

annahu

أَمَنْتُ

āmantu

مِنْ

mina

وَأَنَا

wa-anā

إِسْرَآءِيلَ

is'rā'ila

بَنُو

banū

بِهِ

bihi

أَمَنْتُ

āmanat

قَبْلُ

qablu

عَصَيْتَ

'aṣayta

وَقَدْ

waqad

الْعَنَ

āl'āna

الْمُسْلِمِينَ ⑩

l-mus'limīna

نُنَجِّيكَ

nunajjika

فَالْيَوْمَ

fal-yawma

الْمُفْسِدِينَ ⑨

l-muf'sidīna

مِنْ

mina

وَكُنْتَ

wakunta

وَإِنَّ

wa-inna

آيَةً ط

āyatan

خَلَقَكَ

khalfaka

لِمَنْ

liman

لِتَكُونَ

litakūna

بِبَدَنِكَ

bibadanika

كَثِيرًا	مِّنَ	النَّاسِ	عَنْ	أَيَّتِنَا	لَغَفْلُونَ ﴿٩٢﴾
kathīran	mina	l-nāsi	'an	āyātina	laghāfilūna

وَلَقَدْ	بَوَّأْنَا	بَنِيَّ	إِسْرَآءِيلَ	مُبَوَّأً	صِدْقٍ
walaqad	bawwanā	banī	is'rā'ila	mubawwa-a	ṣid'qin

وَرَزَقْنَاهُمْ	مِّنَ	الطَّيِّبَاتِ	فَمَا	اِخْتَلَفُوا	حَتَّىٰ
warazaqnāhum	mina	l-ṭayibāti	famā	ikh'talafū	ḥattā

جَاءَهُمْ	الْعِلْمُ	إِنَّ	رَبَّكَ	يَقْضَىٰ	بَيْنَهُمْ
jāahumu	l-'il'mu	inna	rabbaka	yaqḍā	baynahum

يَوْمَ	الْقِيَمَةِ	فِيمَا	كَانُوا	فِيهِ	
yawma	l-qiyāmati	fīmā	kānū	fīhi	

شَكِّ

shakkin

فِي

fī

كُنْتَ

kunta

فَإِنْ

fa-in

يَخْتَلِفُونَ ٩٣

yakhtalifūna

يَقْرَأُونَ

yaqraūna

الَّذِينَ

alladhīna

فَسَلِّ

fasali

إِلَيْكَ

ilayka

أَنْزَلْنَاهُ

anzalnā

مِمَّا

mimmā

الْحَقُّ

l-ḥaqu

جَاءَكَ

jāaka

لَقَدْ

laqad

قَبْلِكَ ٩٤

qablīka

مِنْ

min

الْكِتَابِ

l-kitāba

مِنْ

mina

تَكُونَنَّ

takūnanna

فَلَا

falā

رَبِّكَ

rabbika

مِنْ

min

الَّذِينَ

alladhīna

مِنْ

mina

تَكُونَنَّ

takūnanna

وَلَا

walā

الْمُتَرِّينَ ٩٥

l-mum'tarīna

مِنْ

mina

فَتَكُونُ

fatakūna

اللَّهُ

l-lahi

بِآيَاتِ

biāyāti

كَذَّبُوا

kadhabū

عَلَيْهِمْ

'alayhim

حَقَّتْ

ḥaqqat

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

الْخَسِرِينَ ﴿٩٥﴾

l-khāsirīna

وَلَوْ

walaw

يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

yu'minūna

لَا

lā

رَبِّكَ

rabbika

كَلِمَتُ

kalimatu

الْعَذَابِ

l-'adhāba

يَرَوْا

yarawū

حَتَّى

ḥattā

آيَةٍ

āyatin

كُلُّ

kullu

جَاءَتْهُمْ

jāathum

فَنَفَعَهَا

fanafa'ahā

أَمَنْتُ

āmanat

قَرْيَةٍ

qaryatun

كَانَتْ

kānat

فَلَوْلَا

falawlā

الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

l-alīma

أَمَنُوا

āmanū

لَمَّا

lammā

يُونُسَ ط

yūnusa

قَوْمَ

qawma

إِلَّا

illā

إِيمَانُهَا

īmānuhā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

فِي

fī

الْخِزْيِ

l-khiz'yi

عَذَابَ

‘adhāba

عَنْهُمْ

‘anhum

كَشَفْنَا

kashafnā

شَاءَ

shāa

وَلَوْ

walaw

حِينَ ٩٨

ḥīnin

إِلَى

ilā

وَمَتَّعْنَاهُمْ

wamatta'nāhum

الدُّنْيَا

l-dun'yā

كُلُّهُمْ

kulluhum

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

مَنْ

man

لَأَمَنْ

laāmana

رَبُّكَ

rabbuka

يَكُونُوا

yakūnū

حَتَّى

ḥattā

النَّاسِ

l-nāsa

تُكْرَهُ

tuk'rihu

أَفَأَنْتَ

afa-anta

جَمِيعًا ط

jamī'an

تُؤْمِنَ

tu'mina

أَنْ

an

لِنَفْسٍ

linafsin

كَانَ

kāna

وَمَا

wamā

مُؤْمِنِينَ ٩٩

mu'minīna

عَلَى

'alā

الرَّجْسِ

l-rij'sa

وَيَجْعَلُ

wayaj'alu

اللَّهُ ط

l-lahi

بِإِذْنِ

bi-idh'ni

إِلَّا

illā

مَاذَا

mādhā

انْظُرُوا

unẓurū

قُلِ

quli

يَعْقِلُونَ ١٠٠

ya'qilūna

لَا

lā

الَّذِينَ

alladhīna

الْأَيُّتِ

l-āyātu

تُغْنِي

tugh'nī

وَمَا

wamā

وَالْأَرْضِ ط

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

فَهَلْ

fahal

يُؤْمِنُونَ ١٠١

yu'minūna

لَا

lā

قَوْمٍ

qawmin

عَنْ

'an

وَالنُّذُرِ

wal-nudhuru

خَلَوْا

khalaw

الَّذِينَ

alladhīna

أَيَّامٍ

ayyāmi

مِثْلَ

mith'la

إِلَّا

illā

يَنْتَظِرُونَ

yantazirūna

مَعَكُمْ

ma'akum

إِنِّي

innī

فَانْتَظِرُوا

fa-intazirū

قُلْ

qul

قَبْلِهِمْ ط

qablihim

مِنْ

min

رُسُلَنَا

rusulanā

نُنَجِّي

nunajjī

ثُمَّ

thumma

الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

l-muntazirīna

مِّنْ

mina

نُجِ

nunji

عَلَيْنَا

'alaynā

حَقًّا

ḥaqqan

كَذَلِكَ ء

kadhālika

أَمْنُوا

āmanū

وَالَّذِينَ

wa-alladhīna

إِنْ

in

النَّاسِ

l-nāsu

يَأْيُهَا

yāayyuhā

قُلْ

qul

الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

l-mu'minīna

فَلَا

falā

دِينِي

dīnī

مِنْ

min

شَكِّ

shakkin

فِي

fī

كُنْتُمْ

kuntum

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

تَعْبُدُونَ

ta'budūna

الَّذِينَ

alladhīna

أَعْبُدُ

a'budu

وَأُمِرْتُ

wa-umir'tu

يَتَوَفَّكُمُ

yatawaffākum

الَّذِي

alladhī

اللَّهُ

l-laha

أَعْبُدُ

a'budu

وَلَكِنْ

walākin

وَأَنْ

wa-an

الْمُؤْمِنِينَ

l-mu'minīna

مِنْ

mina

أَكُونُ

akūna

أَنْ

an

تَكُونَنَّ

takūnanna

وَلَا

walā

حَنِيفًا

ḥanīfan

لِلدِّينِ

liddīni

وَجْهَكَ

wajhaka

أَقِمْ

aqim

مِنْ

min

تَدْعُ

tad'u

وَلَا

walā

①٥ الْمُشْرِكِينَ

l-mush'rikīna

مِنْ

mina

وَلَا

walā

يَنْفَعُكَ

yanfa'uka

لَا

lā

مَا

mā

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

mina

إِذَا

idhan

فَإِنَّكَ

fa-innaka

فَعَلْتَ

fa'alta

فَإِنْ

fa-in

يَضُرُّكَ

yaḍurruka

بِضُرٍّ

biḍurrin

اللَّهُ

l-lahu

يَمْسَسُكَ

yamsaska

وَإِنْ

wa-in

①٦ الظَّالِمِينَ

l-ẓālimīna

وَإِنْ

wa-in

هُوَ

huwa

إِلَّا

illā

لَهُ

lahu

كَاشَفَ

kāshifa

فَلَا

falā

يُصِيبُ

yuṣībū

لِفَضْلِهِ ط

lifaḍlihi

رَادَّ

rādda

فَلَا

falā

بِخَيْرٍ

bikhayrin

يُرِدُّكَ

yurid'ka

وَهُوَ

wahuwa

عِبَادِهِ ط

'ibādihi

مِنْ

min

يَشَاءُ

yashāu

مَنْ

man

بِهِ

bihi

قَدْ

qad

النَّاسِ

l-nāsu

يَايُهَا

yāayyuhā

قُلْ

qul

الرَّحِيمِ ١٠٧

l-raḥīmu

الْغَفُورُ

l-ghafūru

اهْتَدَى

ih'tadā

فَمِنْ

famani

رَبِّكُمْ ؕ

rabbikum

مِنْ

min

الْحَقُّ

l-ḥaqu

جَاءَكُمْ

jāakumu

فَإِنَّمَا

fa-innamā

ضَلَّ

ḍalla

وَمَنْ

waman

لِنَفْسِهِ ؕ

linafsihi

يَهْتَدِي

yahtadī

فَإِنَّمَا

fa-innamā

بَوَكِيلٍ ١٠٨ ط

biwakīlin

عَلَيْكُمْ

'alaykum

أَنَا

anā

وَمَا

wamā

عَلَيْهَا

'alayhā

يَضِلُّ

yaḍillu

حَتَّى

ḥattā

وَاصْبِرْ

wa-iṣ'bir

إِلَيْكَ

ilayka

يُوحَى

yūḥā

مَا

mā

وَاتَّبِعْ

wa-ittabi'

الْحَكِيمِينَ ١٠٩ ع

l-ḥākimīna

خَيْرُ

khayru

وَهُوَ

wahuwa

اللَّهُ ع

l-lahu

يَحْكُمَ

yaḥkuma

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللّٰهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

فُصِّلَتْ

fuṣṣilat

ثُمَّ

thumma

آيَتُهُ

āyātuḥu

أُحْكِمْتُ

uḥ'kimat

كِتَابُ

kitābun

الرَّ

alif-lam-ra

تَعْبُدُوا

ta'budū

أَلَّا

allā

خَيْرٌ ۝۱

khabīrin

حَكِيمٍ

ḥakīmīn

لَدُنْ

ladun

مِنْ

min

نَذِيرٌ

nadhīrun

مِّنْهُ

min'hu

لَكُمْ

lakum

إِنِّى

innanī

اللّٰهُ ۝۲

l-laha

إِلَّا

illā

ثُمَّ

thumma

رَبَّكُمْ

rabbakum

اسْتَغْفِرُوا

is'taghfirū

وَأَنْ

wa-ani

وَبَشِيرٌ ۝۳

wabashīrun

إِلَى

ilā

حَسَنًا

ḥasanan

مَتَاعًا

matā'an

يُتَتَعَكَّمُ

yumatti'kum

إِلَيْهِ

ilayhi

تُؤَبَّوْا

tūbū

فَضْلٍ

faḍlin

ذِي

dhī

كُلِّ

kulla

وَيُؤْتِ

wayu'ti

مُسَمًّى

musamman

أَجَلٍ

ajalin

عَلَيْكُمْ

'alaykum

أَخَافُ

akhāfu

فَإِنِّي

fa-innī

تَوَلَّوْا

tawallaw

وَإِنْ

wa-in

فَضْلَهُ

faḍlahu

اللَّهُ

l-lahi

إِلَى

ilā

كَبِيرٍ ٣

kabīrin

يَوْمٍ

yawmin

عَذَابٍ

'adhāba

قَدِيرٌ ٣

qadīrun

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulli

عَلَى

'alā

وَهُوَ

wahuwa

مَرْجِعُكُمْ

marji'ukum

مِنْهُ

min'hu

لِيَسْتَخَفُّوْا

liyastakhfū

صُدُّوْهُمْ

ṣudūrahum

يَثْنُوْنَ

yathnūna

إِنَّهُمْ

innahum

آلَا

alā

مَا

mā

يَعْلَمُ

ya'lamu

ثِيَابَهُمْ

thiyābahum

يَسْتَغْشُوْنَ

yastaghshūna

حِينَ

hīna

آلَا

alā

بِذَاتِ

bidhāti

عَلِيْمٌ

'alīmun

إِنَّهُ

innahu

يُعلنُونَ

yu'linūna

وَمَا

wamā

يُسِرُّوْنَ

yusirrūna

الْصُّدُورِ ٥



l-ṣudūri

End of Juz 11.

About this workbook

How it was made

This workbook was made with the help of AI. An AI assistant (Claude, by Anthropic) wrote the software that lays out every page, lines up the sources and runs the checks described below, under human direction.

What the AI did not write

The Qur'an text is not typed or edited by AI. It is copied word for word from the Quranic Universal Library (QUL) by Tarteel, in the Indo-Pak script, and drawn with the IndoPak font by Ayman Siddiqui and R. Siddiqua (QuranWBW). Juz divisions follow the 15-line Pakistani print (Quadratullah).

The transliteration is QUL's English word-by-word transliteration. Where QUL's data skips or repeats a word (2:181, 8:6, 36:52), the word comes from the same transliteration on Quran.com. Where the Indo-Pak text writes ba'da ma as two words (2:181, 8:6, 13:37), ba'damā is split to match.

How it was checked

- Every word on every page was compared, in order, with the source text: nothing missing, repeated or out of order.
- Every ayah was compared with a second copy of the text from Quran.com. 29 of the 6,236 ayahs differ, all in spelling between the two digital editions, such as how an alef or a hamza is written; QUL's spelling is kept.
- Every letter was checked to exist in its font, and every word to fit inside its box.
- Every form field was filled in, saved and reopened to confirm it works.
- Sample pages, including specially drawn words such as 18:19 and 73:20, were checked by eye.
- Every transliteration was checked to sit under its own Arabic word.

It can still contain mistakes

Checks find the kinds of mistakes they are built to find. A misplaced mark, a wrong word break or a layout slip can still get through. Please read along with a printed mushaf and, where you can, a teacher.

Found a mistake?

Please tell us at huroof.faraz.us/contact with the juz, the page number and what looks wrong. We will fix it and update the file.